

البرنامج الوطني للتأمين ضد الفيضانات  
المساعدة الفيدرالية ضد الكوارث

# تلبية اشتراط التأمين ضد الفيضانات



FEMA



# يمكن أن يكون التعافي من الإعلان الرئاسي بحالة الكوارث غامراً عاطفياً وصعباً مالياً.

أكثر خيارات الدعم المالي شيوعاً مما هو متوفر لك المنحة الفيدرالية ضد الكوارث من FEMA's Individuals and Households Program (برنامج FEMA للأفراد والأسر، اختصاراً بالإنجليزية).

إذا تلقيت هذا النوع من المساعدة الفيدرالية ضد الكوارث، قد تكون مطالباً قانونياً بشراء تأمين ضد الفيضانات. استخدم هذا المنشور لمعرفة المزيد حول الحصول على بوليصة، ومتابعة اشتراط تأمينك ضد الفيضانات، والحفاظ على أهليتك للمساعدة الفيدرالية ضد الكوارث.

## الاشتراط

تشرط FEMA أن تحصل على تأمين ضد الفيضانات للمباني والعقارات الشخصية التي تضررت بفعل كارثة الفيضان في المناطق عالية المخاطر من الفيضان، المعروفة باسم special flood hazard area (منطقة مخاطر خاصة بالفيضانات، SFHA اختصاراً بالإنجليزية). سحملك هذا والحياة التي بنتها ضد التدمير المالي المستقبلي في أعقاب حدث فيضاني، بغض النظر عن الإعلان عن حالة الكوارث.

هناك ثلاثة طرق لتلبية هذا الاشتراط:

1. قد تقوم FEMA بشراء Group Flood Insurance Policy (بوليصة تأمين جماعية ضد الفيضانات، GFIP اختصاراً بالإنجليزية) نيابةً عنك لبدء تغطيتك؛
2. أو يمكنك أن تشتري Standard Flood Insurance Policy (بوليصة التأمين الاعتيادية ضد الفيضانات، SFIP اختصاراً بالإنجليزية)؛
3. أو يمكنك أن تشتري بوليصة تأمين خاصة ضد الفيضانات.

الخيار واحد واثنان متوفران من خلال **National Flood Insurance Program** (البرنامج الوطني للتأمين ضد الفيضانات، **NFIP** اختصاراً بالإنجليزية) التابع لـ FEMA. أنشأ الكونجرس NFIP لتوفير حماية مالية من ضرر الفيضانات. ويوفر البرنامج ملاك العقارات والمستأجرين وأنشطة الأعمال سهولة الوصول إلى بوليصات تأمين ضد الفيضانات مدعومة من الحكومة داخل المجتمعات المشاركة. تعرف على المزيد حول NFIP والمجتمعات المشاركة وأنواع البوليصات المختلفة في "إجابات عن أسئلة حول NFIP" في [agents.floodsmart.gov/nfip-answers-to-questions](https://agents.floodsmart.gov/nfip-answers-to-questions) (بالإنجليزية فقط).

الخيار ثلاثة متوفر من خلال شركات التأمين الخاصة، المشروحة تفصيلاً في صفحة 6.

## 1. بوليصة التأمين الجماعية ضد الفيضانات

يتم إصدار هذه البوليصة بعد إعلان رئاسي بحالة الكوارث. وهي متوفرة فقط للأفراد الذين تلقوا مساعدة فيدرالية ضد الكوارث من خلال IHP التابع لـ FEMA. يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول IHP في [fema.gov/ar/assistance/individual/program](https://fema.gov/ar/assistance/individual/program) (باللغة العربية).

يرجى ملاحظة أنك لا تستطيع شراء GFIP بصورة مستقلة. لا توجد تكلفة من الجيب للحصول على GFIP. ستدفع FEMA تكلفة البوليصة (حاليًا \$2,400 لبوليصة مدتها ثلاثة أعوام) مباشرةً إلى NFIP من منحة مساعدة الكوارث التابعة لـ IHP الخاصة بك. إذا تجاوزت تكلفة GFIP ما تبقى من مساعدة IHP المتوفرة، لن تكون مؤهلاً لهذه البوليصة الخاصة بالتأمين ضد الفيضانات. بدلاً من ذلك، ستحتاج إلى شراء بوليصة تأمين فردية ضد الفيضانات بمفردك (انظر الخيارات 2 و3).

ليتم ترشحك لشهادة GFIP، التي تقوم بدور الإثبات الفردي الخاص بك بالحصول على تأمين بموجب بوليصة GFIP الرئيسية، ينبغي أن تستوفي الشروط التالية:

- تتحقق FEMA من أن الضرر اللاحق بعقارك كان بسبب الفيضان وأن الضرر قابل للتأمين بموجب NFIP؛
- ومفرك المتضرر موجود في SFHA؛
- ولم يكن لديك تأمين ضد الفيضانات في وقت وقوع الكارثة؛
- ولم يكن لديك اشتراط سابق بالتأمين ضد الفيضانات كأحد شروط تلقي المساعدة الفيدرالية ضد الكوارث مقابل ضرر الفيضان؛
- ومفرك المتضرر غير موجود في مجتمع خاضع للعقوبات أو Coastal Barrier Resources System (نظام موارد الحاجز الساحلي، CBRS اختصارًا بالإنجليزية) أو Otherwise Protected Area (منطقة محمية ما دون ذلك، OPA اختصارًا بالإنجليزية)؛
- وتلقيت مساعدة IHP نظير تضرر عقار حقيقي أو شخصي قابل للتأمين بفعل الفيضان، مما حفز اشتراط حصولك على تأمين ضد الفيضان على العقار وحفاظك على ذلك التأمين.

مدة بوليصة **GFIP** الرئيسية هي **36** شهرًا وتبدأ بعد **60** يومًا من تاريخ الإعلان الرئاسي للكارثة. لكن تغطيتك الفردية تصبح سارية بعد **30** يومًا من استلام **NFIP** لاسمك والدفعة المقدمة من الولاية أو الحكومة المحلية أو الإقليمية أو القبليّة أو **FEMA**.

تغطي شهادة **GFIP** كلاً من المباني والمحتويات أو المحتويات فقط إذا كنت مستأجرًا. وتوجد تغطية المباني والمحتويات مستقطعات منفصلة قيمتها **\$200**.

وبداية من أكتوبر 2023، أصبحت قيمة التغطية المجمعة لبوليصة **GFIP** الفردية هي **\$85,000**. وهذا يشمل **\$42,500** لمساعدات الإسكان و**\$42,500** لـ **Other Needs Assistance** (مساعدات الاحتياجات الأخرى، **ONA** اختصارًا بالإنجليزية). وتتغير قيمة التغطية المتضمنة مع **GFIP** سنويًا. يُرجى زيارة [agents.floodsmart.gov/gfip-fact-sheet](https://agents.floodsmart.gov/gfip-fact-sheet) (بالإنجليزية فقط) لمعرفة أحدث رقم.

ابق بيانات الاتصال الخاصة بك مُحدّثة لأن **NFIP** سترسل لك اتصالات بخصوص **GFIP** الخاصة بك. وستتلقى خطابًا قبل انتهاء صلاحية بوليصتك بـ **45** يومًا بذكرك بشراء **SFIP**. وينبغي أن تفعل ذلك خلال **30** يومًا من تاريخ انتهاء البوليصة لتجنب فجوة في التغطية وتجنب إقصاء نفسك من المساعدات المستقبلية ضد الكوارث. سترسل لك **NFIP** تذكيرًا نهائيًا في تاريخ انتهاء صلاحية بوليصتك.

للمزيد من المعلومات حول **GFIP**، اتصل بوكيل خدمات **NFIP** المباشر (**NFIP Direct**) على الرقم **800-638-6620**.



## هل كنت تعرف؟

يمكن أن تختار حدود تغطية أعلى عبر شراء **SFIP** في أي نقطة خلال مدة **GFIP** الخاصة بك. لكن شراء **SFIP** سيبتل **GFIP** الخاصة بك—إذ لا يمكنك الاحتفاظ بكليهما.

## 2. بوليصة التأمين الاعتيادية ضد الفيضانات

توفر SFIP تغطية حتى \$250,000 للمبنى وحتى \$100,000 لمحتوياته. وهي متاحة من خلال NFIP Direct أو الشركات المشاركة في Write Your Own (اكتب بوليصتك، WYO اختصارًا باللغة الإنجليزية) التابع لـ NFIP. FEMA هي المسؤولة عن اكتتاب بوليصات التأمين ضد الفيضانات المباعة بموجب NFIP Direct وبرنامج WYO.

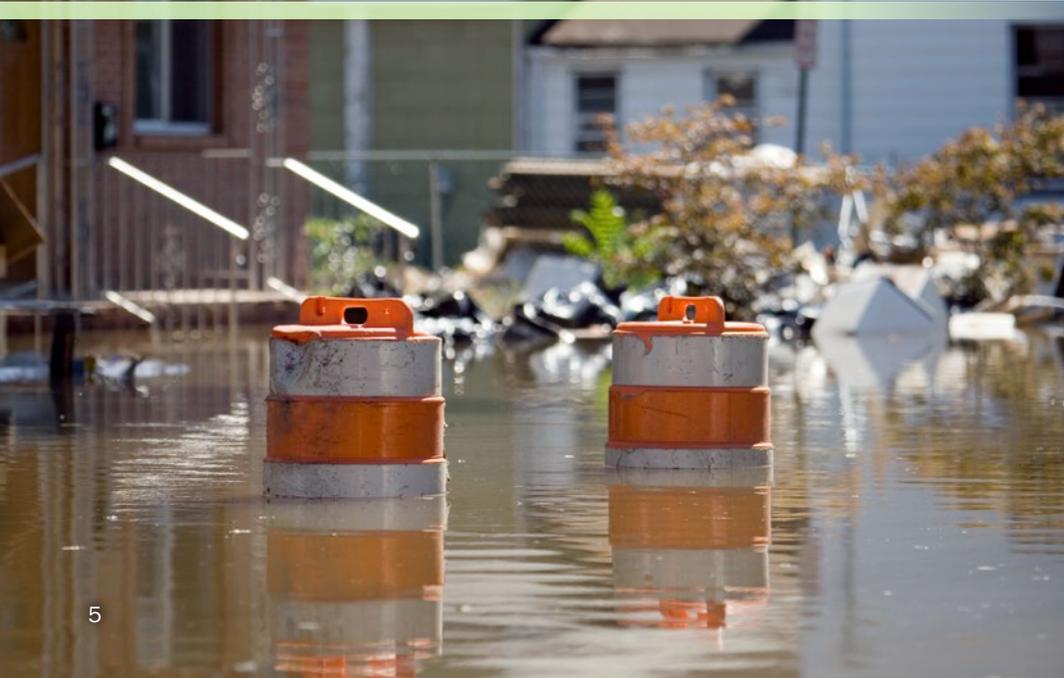
**NFIP Direct** هي شركة تأمين مملوكة بالكامل لـ FEMA وتصدر بوليصات تأمين NFIP ضد الفيضانات. للبدء مع NFIP Direct، اتصل برقم **800-638-6620**.

**شركات WYO** هم مشاركون يؤمنون على العقارات والخسائر يكتبون بوليصات التأمين ضد الفيضانات المباعة باسمهم ويخدمون عليها. وهم يكتبون البوليصات ويعالجون المطالبات بالتعويضات التأمينية بينما تدفع الحكومة الفيدرالية كافة الخسائر. تواصل مع وكيلك التأميني الحالي لترى إذا كانوا مشاركين. للعثور على مؤمن جديد، تفضل بزيارة [floodsmart.gov/find](http://floodsmart.gov/find) (بالإنجليزية فقط) أو اتصل بـ FEMA على Mapping and Insurance eXchange (اختصارًا بالإنجليزية) على **877-336-2627**.

### حقيقة سريعة

i

يستخدم مقدمو خدمات NFIP Direct وWYO جميعًا محرك تقييم التأمين ضد الفيضانات نفسه، لذا لا داعٍ للتسوق بينهم لمقارنة الأسعار.



### 3. المؤثرون الخصوصيون

تكتب شركات التأمين الخاصة بوليصات التأمين ضد الفيضانات الخاصة بها، المنفصلة عن الحكومة الفيدرالية. وهي مسؤولة عن معالجة المطالبات بالتعويضات التأمينية ودفع الخسائر بأنفسها. وتختلف مقدمات الأقساط من مقدم خدمة إلى آخر، مثلما قد تختلف الحدود القصوى للتغطية. لشراء تأمين ضد الفيضانات من خلال شركة تأمين خاصة ضد الفيضانات، تواصل مع وكيلك التأميني.

### الحفاظ على الأهلية للمساعدة ضد الكوارث

اشتراط الحفاظ على تغطية التأمين ضد الفيضانات بصفتك متلقي للمساعدة الفيدرالية ضد الكوارث يختص بالعقار. ينبغي على ملاك المنازل والمستأجرين الالتزام بالاشتراط طالما ظل العقار موجوداً أو إلى أن يتم تخفيفه أو يتجاوز المعايير المجتمعية.

إذا كنت مالكاً لمنزل وبعثت عقارك، ينبغي أن تخبر المالك الجديد باشتراط الحفاظ على تغطية التأمين ضد الفيضانات. في معظم الحالات، تنتقل بوليصة التأمين ضد الفيضانات الموجودة إلى المالك الجديد من دون سقوط في التغطية.

إذا كنت مستأجراً وانتقلت من العقار، لا تنتقل البوليصة إلى المستأجر الجديد وينبغي عليه شراء تغطيته الخاصة للتأمين ضد الفيضانات.

يتسبب الإخفاق في الالتزام بالشراء الإجباري للتأمين ضد الفيضانات والاحتفاظ به في احتمالية فقدانك لأهليتك للمساعدات الفيدرالية المستقبلية ضد الكوارث.



## موارد إضافية



يمكن أن تساعدك المساعدة ضد الكوارث المقدمة من FEMA في إعادة البناء، بينما يمكن أن يحميك التأمين ضد الفيضانات من العبء المالي لضرر الفيضانات المستقبلية. للمزيد من المعلومات عن الفروق بين التأمين ضد الفيضانات والمساعدات ضد الكوارث والمساعدات المكتملة ضد الكوارث، راجع كُتَيْب "التعافي ماليًا بعد الفيضان" في [agents.floodsmart.gov/financial-recovery-flooding](https://agents.floodsmart.gov/financial-recovery-flooding) (بالإنجليزية فقط).

توضح نشرة NFIP الإعلانية حول "تحديد المدافعين عنك بعد الفيضان" المسؤولين المختلفين والمجموعات التي قد تزور منزلك بعد كارثة الفيضان. يمكنك التعرف على المزيد حول تقنيات التخفيف وإعادة البناء والتنظيف والعلاج في دليل "إعادة البناء بأمان وقوة أكبر بعد الفيضان" في [agents.floodsmart.gov/rebuilding-after-flood](https://agents.floodsmart.gov/rebuilding-after-flood) (بالإنجليزية فقط).

للمزيد من المعلومات حول شراء SFIP وإجراءات التخفيف وخرائط الفيضانات والمزيد، تواصل مع NFIP من خلال [floodsmart.gov](https://floodsmart.gov) (بالإنجليزية فقط) أو **877-336-2627**. قيود NFIP حول مجتمعات CBRS و OPAs مشروحة بتفصيل أكثر في "إجابات عن أسئلة حول NFIP" في [agents.floodsmart.gov/nfip-answers-to-questions](https://agents.floodsmart.gov/nfip-answers-to-questions) (بالإنجليزية فقط).





FEMA



أنشأ الكونجرس National Flood Insurance Program (البرنامج الوطني للتأمين ضد الفيضانات، NFIP اختصارًا بالإنجليزية) في عام 1968 لتقليل ضرر الفيضانات المستقبلية عبر إدارة السهول الفيضانية وتوفير تأمين ضد الفيضانات للناس من خلال وكلاء فريدين وشركات تأمين. تشرف FEMA على NFIP. احصل على عرض سعر اليوم عبر الاتصال بوكيك التأميني أو الاتصال بـ FEMA Mapping and Insurance eXchange (FMIX، اختصارًا بالإنجليزية) على رقم 877-336-2627 للمساعدة.

ذكت ليمية ترحدخ لمة ليمية ترحدخ مدختسة الفيديو (VRS)، صاخاراً وزيفلمة تدو خاً (زيفلجنبالن لو غير ذاً ة شاشة تمجبتك، عط FEMA رقم كلة الخدإ .مقا

حاً ل علوصحللثة ة منخسنه هذا المود، يُرجى زيارة

[.agents.floodsmart.gov/disaster-assistance-flood-insurance-requirement-arabic](https://agents.floodsmart.gov/disaster-assistance-flood-insurance-requirement-arabic)

Federal Disaster Assistance: Meeting the Flood Insurance Requirement – Arabic, February 2025

F-695AR | 2025 فبراير